

KIEA

Kazuno International Exchange Association

発行責任

鹿角国際交流協会
鹿角市花輪字中花輪 2 9
TEL 0186-22-6088
E-mail kia@ink.or.jp

令和3年3月1日発行 №63

第11代日本語語学指導員 戸脇美夢さんの活動がスタートしました

当会および鹿角市では、姉妹都市ハンガリー・ショプロン市との友好交流の深化を目的に、日本語語学指導員を現地に派遣しています。

語学指導員は、鹿角市とショプロン市の国際交流の架け橋となり、両市交流プログラムの推進や日本語と日本文化の教授を中心に活動します。活動の任期は2年間です。

戸脇さんは、まずオンラインの授業を開始し、近くショプロン市の日本語教室と鹿角市民とのオンライン交流会を開催予定です。日々、コロナ禍のニーズに合わせた活動を模索してくれています。

今後も的確な判断と行動力で、この状況を乗り切ってくれることと思います。

戸脇さん、よろしくお願いいたします。

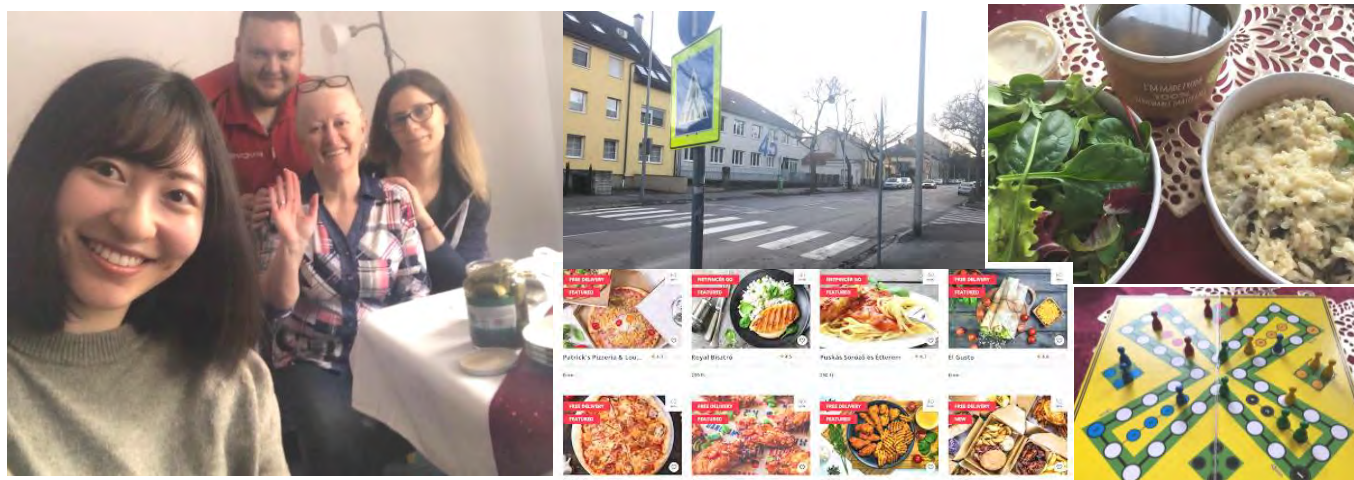
戸脇美夢

三重県出身。

アメリカへの留学経験を経て、秋田県の国際教養大学専門職大学院にすすみ、日本語教育を学ぶとともに多くの異文化交流イベントの企画・運営を経験。その豊富な国際交流経験、語学や教育指導の高いスキルを活かし、ハンガリー・ショプロン市で2年間、日本語語学指導員として活動します。

趣味は、ヨガと絵画制作。

スラリとした長身に大きな瞳が魅力的な美夢さん。コロナ禍でも前向きな志を語る凛とした姿勢が印象的な女性です。



※自身のブログでハンガリーの情報を発信中！

戸脇さんのブログ：MY SOPRON LIFE

→ <https://my-sopron-life.blogspot.com/>

『広報かつの』にも隔月で戸脇さんのコーナーができました！

ぜひ
ご覧ください！

終了しました

★11/27 ハンガリーの藍染め展が終了しました★

鹿角市の紫根染め・茜染めは、鹿角市内外でも広く知られる伝統文化ですよね。しかし、姉妹都市のショプロン市とハンガリーでも古くから藍染めが受け継がれているんです。

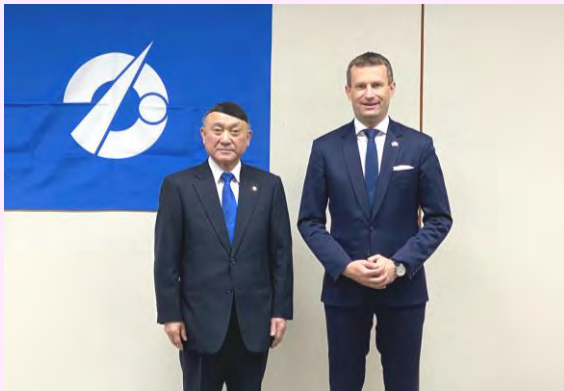
そこで、「染物文化の根付く鹿角でハンガリーの染物文化を紹介し、その共通点や相違点を比較することで、より解り易く異文化に親しんでいただきたい。」と、国際交流員アンドレアが企画しました。

今回の展示には、ハンガリー大使館を始めとし、藍染めテキスタイルアーティストのホルバートハンガさん(ハンガリー出身・徳島県在住)にも資料や作品展示の提供をいただき内容の濃い展示ができたように感じています。

ここで藍染めに向けたハンガさんのメッセージがとても素敵だったので紹介します。

『藍染めは長い歴史を持っていますが、まだまだ新しい表現の可能性があると思います。伝統技術に学びつつ新しいものに挑戦することは、未来のためだけでなく伝統文化を守るためにも大切だと思います。』

日本には、温故知新という素晴らしい言葉があります。私は、最新の技術を教えてテクニックを高めるだけではなく、物の見方や感性を育てて自然や伝統を大切にしつつ、新しいものを生み出したいと思っています。』



※ハンガリー駐日特命全権大使パラノビチ・ノルバート氏が鹿角市を表敬訪問され、なんと！この藍染め展をご視察いただきました。

★12/5 Xmas カード&オーナメント作製会が終了しました★

毎年恒例のXmasイベント、カード&ツリー飾りの作製会を開催しました。

心を込めてオーナメントを作ったからこそ、ますますクリスマスが楽しみになりましたね。

クリスマスカラーといえば“赤・白・緑”そして、ハンガリーの国旗も“赤・白・緑”

ということで、ハンガリーの国旗を見るたびに、クリスマスを思い出してしまう私です。(笑)



お知らせコーナー

国際料理レシピ本が完成！

当協会では、年3回、国際料理教室を開催しています。その期間はこれまで20年！数ある料理の中から、好評だった6か国の国際料理をレシピ本で紹介します。お家時間のひととときに、作って楽しい食べて美味しいそんな国際交流を味わいませんか。

配布場所：協会事務局 Tel22-6088（日曜定休）茶房Ryu Tel22-0999（不定休）
ミットプラザ Tel30-0500（月曜定休）

希望者に無料配布します。
受取場所に電話予約をお願いします。

イースターエッグ作製会！（定員 15名）

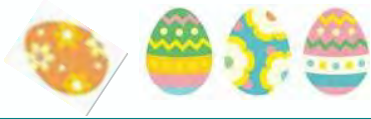
4月4日はイースター（復活祭）の日です！イースター卵を作りますか。

日 時：4月4日（日）10時～12時

場 所：コモッセ調理室

講 師：市CIR アンドレア（ハンガリー出身）

参加無料



ハンガリーの伝統奇祭ブショー・ヤーラーシュ展

秋田には来訪神なまはげがいる。しかし、鬼の形相の面がハンガリーの祭りにもあった。はたして、これは…。

日 程：4月3日（土）～4月27日（火）

場 所：歴史民俗資料館（月曜定休）

入館無料



ハンガリー料理教室！（定員 15名）

皆様お待たせしました。料理教室の再開です。

日 時：5月30日（日）10時～14時

場 所：コモッセ調理室

講 師：市CIR アンドレア（ハンガリー出身）

参加費：1,000円

エプロンを忘れずに！



語学講座開催のお知らせ！

〈中国語講座〉 日 時：4月23日（金）～ 第2・4金曜日 13:30～15:00

場 所：コモッセ（花輪市民センター）

講 師：北村 孝子 先生

年会費：1,000円 全16回分

〈英会話講座〉 日 時：4月23日（金）～ 第2・4金曜日 18:30～20:00

初級 場 所：コモッセ（花輪市民センター）

講 師：キャサリン先生（市ALT）アメリカ出身

年会費：1,000円 全19回分

〈ハンガリーおしゃべりカフェ〉

日 時：4月24日（土）～ 月1回 土曜日 11:00～13:00

場 所：茶房Ryu Tel22-0999

講 師：アンドレア先生（市CIR）ハンガリー出身

年会費：無料 申込みは不要です

※おやつとドリンクを準備して、お待ちしております。

— 申込みお問合せ 鹿角国際交流協会 事務局 —

TEL：0186-22-6088 日曜定休

第11代目日本語語学指導員月レポート

戸脇美夢



★市長・副市長と初面会★

水曜日は市長と副市長とお会いしてきました。

この立派な建物がショプロン市役所です。

(立派すぎて市役所だと思わず、別の建物に入ってしまったのは内緒です…。)

通訳の方を交えて、鹿角市とショプロン市の交流の歴史、ショプロンでの生活、日本語教室など、幅広い内容について話しました。

市長のFacebook ページに載せる記事のため、写真家の方もいらっしゃいました。

初めは少し緊張しましたが、市長も副市長も気さくな方で、リラックスしてお話することができました。

ショプロン市の歴史に関する本、ショプロングッズ、お菓子などもプレゼントしていただきました。

最後に「ハンガリー料理は口に合う？何が一番好き？」と聞かれたので「ランゴージュ！」と答えると笑いが…。

ハンガリー人にとってランゴージュはジャンクフードの扱いらしく、まさか好きだとは思わなかったようです。

ショプロン到着初日、12時間のフライトの後ランゴージュをぺろっとたいらげた張本人ですが…笑体に悪い食べ物ほど美味しく感じるんですもん。

プレゼントの中の地図を指差して「おいしいランゴージュのお店に印を付けておいてあげる」とまで言われてしまいました。笑

いろいろな方が「日本食が恋しいか」と聞いてくださいますが、ハンガリー料理はとても日本人の口に合うと思います。

こちらに来て一ヶ月が経ちますが、日本や日本食が恋しいと思わないのは、おいしいハンガリー料理のおかげかもしれません。

ショプロンに来てから、素敵な方々に恵まれ、毎日感謝することばかりです。



ランゴージュ
ってどんなもの？

ハンガリーの
国民的なおやつです

ランゴージュは、ハンガリーのファストフード。顔ほどもある大きさのもっちりサクサクの揚げパンです。ガーリックやサワークリーム、チーズなどをトッピングして揚げたてアツアツを食べます。カロリーなんて気にしな〜い♪